

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

- 12.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
12.11. 11,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Alessio De Cristan
12.11. **18,00 Uhr:** **Girlan:** **Vorabendmesse**
12.11. 18,30 Uhr: **Jahrtag in Vahrn**
13.11. 8,45 Uhr: **St. Michael: Pfarrgottesdienst (Piano Forte)**
13.11. 10,00 Uhr: **Girlan: Pfarrgottesdienst**
13.11. 10,15 Uhr: **Frangart: Festgottesdienst – 30 Jahre Pfarrchor**
13.11. 15,00 Uhr: Tauffeier in Lüssen
13.11. **17,00 Uhr:** **Girlan Pfarrkirche:** Martinifestkonzert
14.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
14.11. **18,00 Uhr:** **Girlan:** Eucharistiefeier
14.11. 20,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistische Andacht – **25 Jahre**
15.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
15.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (Girlan)**
15.11. 15,00 Uhr: - 16,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
15.11. **17,30 Uhr:** **St. Michael:** Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
15.11. **18,00 Uhr:** **St. Michael:** Eucharistiefeier
16.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
16.11. **9,00 Uhr:** **St. Michael:** Eucharistiefeier
16.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
16.11. **13,00 Uhr:** **St. Michael:** Wallfahrt der Senioren nach Weissenstein
16.11. **18,00 Uhr:** **Girlan:** **KEINE** Eucharistiefeier
17.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
17.11. 18,00 Uhr: **Frangart:** Gebet um geistliche Berufe
18.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
18.11. **9,00 Uhr:** **St. Michael:** Eucharistiefeier
18.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
18.11. 18,00 Uhr: **Girlan:** Eucharistiefeier
18.11. 19,30 Uhr: **Frangart:** Cäcilienessen Kirchenchor
18.11. 20,30 Uhr: **St. Michael:** Gruppo Consiglio pastorale
19.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
19.11. 10,30 Uhr: **St. Michael: Einweihung Sportstudio Samit**
19.11. 10,30 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Lara Vieider
19.11. 11,00 Uhr: **Girlan:** Tauffeier für das Kind Nina Schweigl
19.11. 14,45 Uhr: **Girlan:** Tauffeier für das Kind Simon Zanotto
19.11. 15,30 Uhr: **Girlan:** Tauffeier für das Kind Jason Giuliani
19.11. 16,30 Uhr: **Frangart: Pfarrgottesdienst – Vorabendmesse**
19.11. 18,00 Uhr: **St. Michael: Vorabendmesse (Frauensinggruppe)**
20.11. 8,30 Uhr: **Girlan: Pfarrgottesdienst (Chor und Musikkapelle)**
20.11. 10,00 Uhr: **St. Michael: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)**
20.11. 10,30 Uhr: **Appiano: Santa Messa**
20.11. 12,00 Uhr: **Girlan:** Cäcilienessen Musikkapelle
20.11. 15,00 Uhr: **Maria Rast Kirche:** Tauffeier für das Kind Milena Rossi



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 13.11. – 20.11.2022 Nr. 46

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Sonntag der Nächstenliebe



Nächstenliebe ist...

wo Traurige getröstet werden, **wo** Kranke besucht und versorgt werden, **wo** Steine aus dem Weg geräumt werden, **wo** sich liebende Hände halten, **wo** wir zusammen sind und vergeben, **wo** wir Hilfe anbieten, **wo** Leid gelindert wird, **wo** Menschen teilen, **wo** Herzen sprechen, **wo** alte Menschen behutsam begleitet werden, **wo** die Liebe zählt, **wo** Frieden herrscht, **wo** sich etwas zum Guten wandelt, **wo** Zukunft beginnt, **wo** diese Botschaft angenommen wird.

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 13.11. – 20.11.2022 – Pfarrbrief Nr. 46**

Samstag 12.11.	7,45 11,00 18,00	33. Sonntag im Jahreskreis Caritassonntag – Welttag der Armen Cäcilienonntag in Frangart Opfersammlung für die Pfarr- und Diözesancaritas <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Tauffeier für das Kind Alessio De Cristan <i>Girlan:</i> Vorabendmesse
Sonntag 13.11.	8,45	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Hans Raifer (7. Todestag) Eucharistiefeier für Rosa und Josef Priller Eucharistiefeier für Rudolf Spitaler (30. Todestag) Eucharistiefeier für Marianne Raiser Spitaler Eucharistiefeier für Amalia Unterholzner Hafner (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Josef Hafner Eucharistiefeier für Anton und Elisabeth Pernter Eucharistiefeier für Franz Gschnell (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Ida und Heinrich Christof Eucharistiefeier für Ida und Alois Kofler Eucharistiefeier für Walter Danay Eucharistiefeier für Trude und Berta Hell Eucharistiefeier für Josef Brigadoi Eucharistiefeier für Veronika Ruffin Rohregger (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Martha Kerschbaumer (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Matthias Spitaler (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Konrad Harb Eucharistiefeier für Otto Gasser Eucharistiefeier für Annelies Thalman Eucharistiefeier für Monika Hafner Ohnewein Eucharistiefeier für Elisabeth Hanni Spitaler Eucharistiefeier für Rosa Ghillioni Hofer Eucharistiefeier für Mario Pallhuber (Jtg.) Eucharistiefeier für Josef Kaser <i>(Gestaltung: Singgemeinschaft piano-forte)</i> 10,00 <i>Girlan:</i> Pfarrgottesdienst 10,15 <i>Frangart:</i> Pfarrgottesdienst Festgottesdienst 30 Jahre Pfarrchor (Umtrunk) 10,30 Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Giovanni Santi 17,00 <i>Girlan:</i> Martini – Festkonzert in der Pfarrkirche
Montag 14.11.	7,45 18,00 20,00	<i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier <i>Girlan:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung

Dienstag 15.11.	7,45 17,30 18,00	<i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier zum Hochzeitstag Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Stefania Ebner Eucharistiefeier für Theresia Augschöll Ebner
Mittwoch 16.11.	7,45 9,00	<i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pfeifer Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hofer Eucharistiefeier für Hansjörg Schmid Eucharistiefeier für den Frieden Eucharistiefeier für Robert Egger 18,00 <i>Girlan:</i> Eucharistiefeier
Donnerstag 17.11.	7,45 18,00	FREIER TAG DES PFARRERS <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier <i>Frangart:</i> Gebet um Geistliche Berufe
Freitag 18.11.	7,45 9,00	Fest der Weihe der Basilika St. Peter und St. Paul <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Hans Raifer Eucharistiefeier für Alois Plok Eucharistiefeier für Gottlieb Oberrauch Eucharistiefeier für Karl Weger Eucharistiefeier für Margarethe Schwarz Hafner 18,00 <i>Girlan:</i> Eucharistiefeier
Samstag 19.11.	7,45 10,30 10,30 11,00 14,45 15,30 16,30 18,00	Hochfest von Christkönig - Cäcilienonntag 34. Sonntag im Jahreskreis – Ende des Kirchenjahres Gedenktag der Heiligen Elisabeth von Thüringen <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier St. Michael: Einweihung Sportstudio Samit St. Michael: Tauffeier für das Kind Lara Vieider <i>Girlan:</i> Tauffeier für das Kind Nina Schweigl <i>Girlan:</i> Tauffeier für das Kind Simon Zanotto <i>Girlan:</i> Tauffeier für das Kind Jason Giuliani <i>Frangart:</i> Pfarrgottesdienst – Vorabendmesse St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Andreas Hofer Eucharistiefeier für Walburga Werth Lintner Eucharistiefeier für Elisabeth Werth Eucharistiefeier für Elisabeth Spitaler Eucharistiefeier für Beatrice Zanon

Samstag 19.11.	18,00	Eucharistiefeier für Hans Pfeifer (Jtg.) Eucharistiefeier für Pius Mayr (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Anton Perktold (Jtg.) Eucharistiefeier f. Leb. und Verst. der Fam. Rottensteiner Eucharistiefeier für verst. Eltern und Geschwister Fallner Eucharistiefeier für Adolf, Karolina und Karl Paller (Jtg.) Eucharistiefeier für Fortunat Rossi Eucharistiefeier für Hans Werth (Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Priller Eucharistiefeier für Jonas Hainz Eucharistiefeier für Egon Andergassen Eucharistiefeier für Anna Verant Sparer Eucharistiefeier für Getrud Bischof (1. Jtg.) Eucharistiefeier für den Priester Thomas Huber Eucharistiefeier für Sepp Insam Eucharistiefeier für Karl Skulina (30. Todestag) Eucharistiefeier für Anna Verant Sparer (Gestaltung: Frauensinggruppe)
Sonntag 20.11.	8,30 9,00 10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor und Musikkapelle) St. Josefskirche: KINDERWOTTESDIENST St. Michael: Pfarrgottesdienst Der Gottesdienst um 10,00 Uhr wird über das Radio live übertragen Eucharistiefeier für leb. und verst. Chorsänger Eucharistiefeier für leb. und verst. Musikanten Eucharistiefeier für Moritz Corazza (Jtg.) Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier für Hedwig Stifter Eucharistiefeier für Lucina Brigadoi Eucharistiefeier für Josefine Walcher Dietl (Jtg.) Eucharistiefeier für Erich Oberhauser Eucharistiefeier für Karl Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Ortler Eucharistiefeier für Traudl Giuliani Eucharistiefeier für Christina Gianotti Eucharistiefeier für Josef Zanetti Eucharistiefeier für Luise Sinn Renner Eucharistiefeier für Helene Kemenater Accorrà Eucharistiefeier für Karin Rohregger Eucharistiefeier für Hans Lunger Eucharistiefeier für Hans Gutgsell Eucharistiefeier für Bruno Profanter Eucharistiefeier für Paul Steidl Eucharistiefeier für Siegfried Andergassen Eucharistiefeier für Hansjörg Schmid (30. Todestag)

Sonntag 20.11.	10,00	Eucharistiefeier für Walter Messner Eucharistiefeier für Karl Atz Eucharistiefeier für Maria Wolkan Flor Eucharistiefeier für P. Pius Leitner Eucharistiefeier für Erich Marschall Eucharistiefeier für Martha Morandell Schullian (Gestaltung: Kirchenchor)
	10,30	Chiesa San Giuseppe: Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Ezia Berloffia (anniv.)
	15,00	Maria Rast Kirche: Tauffeier für das Kind Milena Rossi

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürozeiten im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

Bürozeiten in St. Michael / Eppan:

Dienstag	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
Mittwoch	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)
Freitag	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürozeiten in St. Martin / Giralan:

Dienstag:	von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

Bürozeiten in St. Josef / Frangart:

Mittwoch:	von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
 Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
 E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Giralan

Pfarrgasse 3, 39057 Giralan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
 Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
 E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
 Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
 Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
 E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de
 Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Spenden:

Kollekte vom 06.11.2022 (1.065,35 Euro), Opferstock Gleifkirche (194,7638 Euro), Erlös vom Suppenonntag für die Pfarrei und die Pfarrcaritas (4.749,00 Euro), anlässlich der Feier der Ehejubilare für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskirche von Ungenannt (50 Euro), anlässlich der Taufe von Valentina Saltuari (200 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (100 Euro), anlässlich der Feier der Ehejubilare für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskirche von Fam. Christian Demetz (50 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskirche von Fam. Guido Montesani (50 Euro), für die Restaurierung der St. Antoniuskapelle von Ungenannt (100 Euro),

Ein herzliches Vergelt's Gott!

Fahrt nach Stams

Die Katholische Frauenbewegung St. Michael Eppan organisiert am Samstag, den 26. November eine Fahrt ins Stift Stams zur Ausstellung von Edith Stein. Geplant ist die Besichtigung des Museums mit der Ausstellung, gemeinsames Mittagessen in der Orangerie von Stift Stams und ein Stadtbummel in Innsbruck. Reserviert euch jetzt schon euren Platz! Martina: 339 86 30 044.

CAFFE' COMUNITARIO

Domenica 13 novembre, dopo la S. Messa ci ritroviamo nella sala parrocchiale per il consueto **caffè comunitario**. Ricordiamo che le offerte, al netto delle spese, andranno a sostenere le attività missionarie di padre Piero Ferrari.



Adventskonzert in der St. Josefskirche

Am Sonntag, 27. November, um 18 Uhr, stimmen wir Sie in die schönste liturgische Zeit des Jahres ein, in die Adventszeit. **Ausführende:** Frauensinggruppe St. Michael, Männergesangsverein Kaltern; **Leitung:** Ottmar Leimgruber. **Passende Texte** liest Monika Oberhuber Gruber. Alle sind herzlich eingeladen, diese besinnliche Stunde in der St. Josefskirche mit uns zu feiern.

Suppenonntag

Danke an allen freiwilligen Helfern, Gastwirten, KuchenbäckerInnen, allen Gästen und Spendern für das gute Gelingen des Suppenontages. Der Reinerlös erbrachte die stolze Summe von 4.749,00 Euro. **Vergelt's Gott!**

25 Jahre Eucharistische Anbetung

Am Montag, den 14. November 2022 um 20,00 Uhr begeht die Gruppe der Eucharistischen Anbetung ihr 25jähriges Jubiläum. Alle fleißigen und stillen Betern, welche 25 Jahre jeden Montag dieses Gebet verrichtet haben ein großes Vergelt's Gott! Wir alle, unsere Pfarrgemeinde, die Sorgen und Nöte der Menschen sind darin immer eingeschlossen. „Beten ändert nicht die Welt, beten ändert den Menschen und der Mensch ändert diese Welt“. Anschließend ein Umtrunk und ein gemütliches Beisammensein vorgesehen.

Zur Information:

Auch heuer findet kleine Kleidersammlung der Caritas statt.

Erntedankfest:

Das Erntedankfest war ein Zeichen des Dankes an alle Vereine und Gruppierungen des Dorfes und der Arbeitskreise unserer Pfarrgemeinde. Der Gottesdienst hat dies in Zeichen und Symbolen zum Ausdruck gebracht, dass Erntedank weit über die Landwirtschaft hinausgeht. **Vergelt's Gott für die Vorbereitung.**

Allerheiligen und Allerseelen

Beide Feste waren heuer wieder ein sichtbarer Ausdruck dafür, dass unsere Toten nicht vergessen sind und dass wir eine lebendige Verbindung zur anderen Welt brauchen. Danke an Frau Margareth Tetter für das Verzieren der 85 Kerzen, welche an den Gräbern der Verstorbenen jetzt stehen und leuchten.

FENSTER IN DER ST. JOSEFSKIRCHE:

Die Fenster in der St. Josefskirche sind jetzt fertig restauriert und mehr als die Hälfte der Fenster wurden kunstvoll und stilvoll neugestaltet. Die Kirche wirkt beim Betreten viel heller und ein buntes Muster der neuen Fenster strahlt uns entgegen. Wir danken der Stiftung Trude und Berta Hell, dem Denkmalamt und den vielen Spendern, die zum Gelingen des Werkes beigetragen haben. Ein besonderer Dank an Herrn Stefan Lemayr vom Vermögenswahrungsrat der Pfarrei, der das Projekt von Anfang an mit viel Aufwand und Mühe und Liebe begleitet hat. Eine Summe von 12.000 Euro ist noch zu stemmen. Wer der Pfarrei dabei helfen will, kann mit deiner Spende auf das Konto der Bauprojekte tun.

Absetzbare Spenden für Bauprojekte und Denkmalschutz:

Überweisungen können auf das entsprechende Konto bei der Raiffeisenkasse Überetsch IBAN: **IT 65 B 08255 58160 000300228559** getätigt werden. Die Spenden können mit einer eigenen Bestätigung seitens der Pfarrei bei der Steuererklärung abgezogen werden. **Allen Spendern ein Vergelt's Gott.**

Kirchenheizung:

Damit in der Kirche während der Gottesdienstzeiten angenehme Temperaturen herrschen, wird täglich geheizt. In vergangenen Wintermonaten waren durchaus positive Rückmeldungen zu hören. Durch Größe des Kirchenraumes (und derzeitigen Krise) steigen auch die Kosten. Wir danken allen, welche dieses Anliegen finanziell unterstützen. Vergelt's Gott!

AVVISO - DOMENICA 20 NOVEMBRE

LA S. MESSA IN LINGUA ITALIANA VERRA' CELEBRATA NELLA CHIESA DI S. GIUSEPPE (via Stazione) alle ore 10.30